

# Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,  
gutte mailme suddo guodda!»

»Son dagai rafhe su ruosa  
varai bokte.»

No. 22.

7id jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakkoda-  
gast, blaðde dinggujuvvu juokke poasta-  
rappe lutte.

30ad November 1905.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde  
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive  
juokke manost.

## Mailme stuoremus fabmo — rakisvuotta.

»Mutto mon cækkam digjidi:  
Rakisteket din vašalažaidædek, burist-  
sivdnedeket sin, guðek din garrodek,  
dakkek sigjidi burid, guðek din vašo-  
tek, ja rokkadallet sin oudast, guðek  
dakkek digjidi vahaga ja doarradallek  
din.« Math. 5,44.

Jos mi jærrap min aige olbmui,  
mi læ din mielast dat stuoremus dam  
mailmest? Mi læ dat man mañnai  
din vaibmo ænemusad aibaša daihe  
haleda? de mon jakam, ænas oasse  
vastedifci — jos si galgašegje olgus-  
cækket sin vaimo jurddagidesek —  
dat stuoremus min mielast dam mail-  
mest læ — **rutta**. Mailme čuorvvas  
sikke min aige ja ouddal læ læmaš  
rutta, rutta, adde mudnji ruða! Valde  
mu hælsu, mu rubmaš ja vel mu sie-  
loge, sätte mon fal ruða oážom. Nuft  
orro čajetæmie, atte ædnagak jurdašek.  
Mutto rutta i læk dat stuoremus mail-  
mest.

Mon jakam maidai, atte mutto-  
mak dam gačaldakki vastedifci: Dat  
stuoremus dam mailmest min mielast  
læ — **gudne**. Mi oaidnep man ollo  
olbmuk juokke aiggai læk dakkam  
gudne diti. Sikke politika, religiona  
ja fidno bælest læ gudne-gačaldak oud-  
dan boattam. Muttomak læk vela hæ-  
gasekge manatam gudne mañnai gil-  
votallama vuolde. Mutto gudne i læk  
stuoremus dam mailmest.

Vissa maidai gavdnujek mutto-  
mak gæi mielas buollevine, čabba bik-  
tasak ja oážalaš havskodallamak læ  
dat stuoremus dam mailmest. Ædna-  
gak læk, gæk bigjek buokten mannat  
buollevine altar alde. Si manatek

rubmaš ja sielo navčai, goaredek nait-  
tusguimidæsek ja manaidæsek, ja mi  
vela buok bahamus læ — sin siello  
hævana agalažat garremjukkamušai  
gæčel. Dam oaidna juokkehaš čielg-  
gaset, atte dat matte læt dat stuore-  
mus. Mutto Jesus cækka daina ba-  
jabællai čallujuvvum sanin, mi dat  
stuoremus læ mailmest, ja dam nan-  
ne apostal Panlus, go son čalla Ko-  
rintalažaidi navt:

»Jos mon sarnom olbmui ja  
engeli gielaiguim, mutto must i  
læk rakisvuotta, de mon læm čuog-  
je malbma daihe skilaidægje biello  
j. n. v. Loga dam kapitala ja loga  
maidai čuovvovaš

### Muittalusa.

Dobbe gukken Amerikast, ovta  
Kanada stuora vuvdin legje čuagga-  
nam olles joavkko dimbarčuoppek,  
guðek muttom engelas ingeniõra ko-  
mando vuolde legje bajasceggim la-  
voidæsek, ja gæk galgge alggit muo-  
raid čuoppat ja flaattet vuolas dam  
joga mielde, mi daggo lakka golgai.  
Barggam-aigge i læm gukke, dušše  
dat moadde gæsemano. Dai muor-  
račuoppi særvest læi maidai okta ne-  
ger, gæn namina læi Peter, okta hui  
stuora olmai, allad ja gievrra, ullo  
lagan vuovtaiguim ja mogjedægje  
njalmi, man siste oidnujegje čabba  
raiddo vilggis bauek.

Peter bargai lika ollo go uce-  
musad guokta daina æra olbmui, ja  
alelassi læi son garves væketet daid  
æraid, go si darbašegje dam, ja dam-  
diti læi son stuora arvost adnujuv-  
vum buokain, vela dam nuorra inge-  
niõrastge (oudastolbmast). I oktage  
adnam su narran, damditi go son læi  
neger. Si buokak dovdde ječasek  
lutte, atte dat čæppis matti læm oud-  
damærkkan sigjidi manga dafhost.

Mutto muttom bæive valddujuv-  
vui okta odða olmai barggoi, ja go  
dat odðasist-boattam olmai fuobnai,  
atte son læi bigjum barggat baldala-  
gai duoina čæppis negerin, suttai son  
hirmadet. Fastes garoin bælkkegodi  
son neger ala ja gočoi su erit gaid-  
dat.

Peter gæčasti su ala davalaš  
mojines ja jurdaši ješječaines, man  
gæpas dat lifci sudnji suppet duon  
bælost bællai, jos son dam datoši.  
Mutto son dušše čuozželi bajas ja  
celki ustebvuodain: »Buoremus læ,  
atte don dam birra sarnok oudastolb-  
main. Son dat læ, gutte mu barggoi  
læ valddam.«

Dievva morrašest vulgi Smith  
— nuft læi dam odða bargge nam-  
ma — oudastolbma lusa ja celki:

»Gula dal, mon im aigo barggat  
ovtast duoina simpales negerin. Mon  
dam im læk goassege ouddal dakkam,  
imge aigo dam rajestge dam dakkat.  
Jos son i vuolge erit, de vuolgam  
mon.«

Oudastolmai gæčasti su ala bas-  
telet.

»Na juo,« vastedi son dasto  
hilljanes jienain, »Jos don negerin ik  
aigo ovtast barggat, de don oážžok  
mannat. Peter læ nuft buorre go  
guokta daggara go don læk, dat ma-  
nemus buok olbmui, gæn mon suo-  
vam bargost vuolggat erit læ Peter.«

Smith vulgi erit smavaset gar-  
rodemin. Son manai fast su barggo-  
sagjases; mutto gæčos bæive ani son  
fastes sanid duon neger riebo vuos-  
tai; mutto dagai dego son i obba gul-  
lamge daid, son bargai viššalet, ja  
mogje læi nuftgo davalažat su baksa-  
mi alde.

Ækkedest mañnel go si bargga-  
mest legje gærggam, čuagganegje si



dolla-ašo birra vuovdest. Si čoggajegje dola birra ja borgotalle sin bipoidæsek, ja Peter læi vællanam, nuft gukke go son læi ædnam ala, giedaides læi roakkotam oaive vuollai ja gæčadi nasti, mak nuft čabbat mogjadegje dam šerris alme gomovuoda alde. Smitha bođi vazze ja čuožželi su baldi.

»Don garroduvvum neger,« celki son. »Dat læ galle unokas ja baha, atte mon duina ovtast galgam barggat. Ja mon im siđa eisege, atte don mu baldast galgak læt, go mon vuoinæstam. Vuolge dast erit dallanagal« Ja son bajedi juolges daina stuora stevelin ja čievčasti garraset negera mielga vuollai. Ovta čalbmeravkkalam boddo oroi atte neger čalmin læi vœhaš bastelvuotta; mutto farga bođi dat davalaš mogje fast ruoktot, ja neger čuožželi bajas ja vazze nubble bællai dola, gosa son fast vællani.

Olbmak algge smavaset nimmoret gaskanæsek, ja okta celki Peteri:

»Manditi don ik valde duon olbma ja adde dasa sælggai buristrak? Don galle satašik su časket nuft, atte su akka ja ædne šat i dovdaši su, dam ala mon dakkidam.«

»Dam don galgašik dakkat, Peter!« čurvi muttom æra daina olbmain. »Manne don dam ik daga?«

Ovta čalbmeravkalæme boddo šaddai jaskadvuotta, ja buokak gavke Peter ala ja vurdde sust vastadusa. Sist læi gal hallo oaidnet negera doarvomen daina odđa barggo-olbmain; mutto de celki Peter vuollegas jienain:

»Mon muittalam digjidi, manditi Peter i sate duotadet dam olhma.« Son čuožželi bajas, ja dat gukkes vafes olmai læi sagga stuoreb go guttege sist. Son valdi su boares halmathatas oaivest erit, dapai čalmides ja roakkoti giedaides ja celki:

»Ja dat dpatuvai, go bæivve læi čoskedam, atte Peter læi vuovdest aibas okto, ja Ibmel Hærra bođi ja vazze čađa vuovde, ja son celki: »Peter! Peter!« Ja de vastedegjim mon: »Dast læm mon, Hærra!« Ja son jærrali: »Gost læ du viellja?«

»Viellja,« humadi okta olbmain »naju, nubail.«

Mutto Peter i gullam su; son bisoi su sardnomest.

»Dalle javotuvvim mon. Mutto

Ibmel Hærra celki: »Peter, mon læm addam dudnji 2 olbma famoid, vai don matašik væketet du vieljad, — ja don læk dakkam sudnji vahaga?« Ja de valdi okta engel su girjes ja čali: »Ja Ibmel Hærra gađai, atte son læi sivnedam Petera.«

Uccanaš vel čuožžoi Peter jaska dappujuvvum čalmiguim. Ja de bođi fast mogje ruoktot, ja son vællani dai ærai baldi. Olbmak čei sanege jiednadam, dušše bipo borgotalle; sin dovdost læi, dego ješ Ibmel lifči læmaš sin lakka.

Moadde bæive dast mannel legje olbmak bardemen hirsaid bagjalagaid jokkamokkest, ja de boatkanegje muttomak daina badin, maiguim hirsak legje čadnujuvvum, ja flatta algi hæguset ja buok cuovkoi, mai næiga bođi. Dat læi okta varalaš boddo; mutto almaken besse buokak gaddai ærepdam odđa olbma, Smith. Son i læm harjanam flatternbarggoi. Okta hirsadæivai su ja son joavdai gukkas favilai, ja ravdnji algi juo su smavaset gæssset gorče vuostai; mutto de viekali Peter jokki ja buokčali flatta vuole nubble bællai.

»Maggar jalla,« čurvoi okta olbmain. »Duokara diti bigjat hægas mannat.« Mutto i læm gukka oudalگو Peter gaddai bođi ja buvti olbma mieldes.

Smitha muođok legje vielggadak dego jamesguža, ja muttomak olbmain savkastalle: »Son læ vissa jabmam.«

»I læk jabmam,« čurvi Peter, »Hærra galgga addet mudnji dam vielja! Mon læm visses dam ala;« ja son algi ruvvet dam galdne rubmaša buok famostes, dego lifči son jurdašæine su ječas hæga dam sisa ruvvet.

Vimag algi olmai vuoinæt smavaset, ja go daiddo macai olbmast ruoktot, ja son su čalmides ravasti, čuožželi negar njuolgga, roakkoti giedaides ja jaskis rokkadusast ucca boddoša gæčai alme vuostai, ja de likasti su vuoinæt garraset, ja son avoin čurvi:

»Halelujal« Ja Ibmel Hærra cælkka su basse engelidases: »Mon læm ilost damditi, go mon sivnedim Peter vielja nuft gievrran!«

Ikko go legje buokak oađdemen, goccai Peter daggo bokte, go okta bođi ja bijai su giettagavas su čæbet

birra ja okta gadnjaluim njuoskam nierra bigjujuvvui su niera ala. Okta savkastalai: »Peter,« mutto dat savkastallam illa gullui vaimo likkatusa diti.

»Don go dat lækge mu vieljam,« jærrali Peter?

»Viellja, mon im læk du vielja, vare mon matašim dam læt! Peter, mon aigošim juoida dakkat du oudast — juoga buore. Mutto maid galgga daggaraš olmai, go mon læm, sattet dudnji dakkat?«

»Vielljam,« savkalasti Peter, »guokta dinga læk, maid don satak mudnji dakkat, manditi mon matašim illodet æmbo go mange æra dinga diti. Okta daina dingain læ — atte don hæittak garrodæimest! ja nubble — atte don mainok ja gittak Ibmeta, gutte læ addam du mudnji.«

»Mutto mon aigošim juoida buore dakkat dudnji,« vastedi olmai.

»Dat, maid mon læm cælkka, læ mu mielast dat buok buoremus,« celki Peter.

I læk goassege dam rajest gullum garrosadne Smith njalmest. Juoke idet ja juokke ækked čuorvoi son ilolažat »Peter vielja,« nuftgo son dal namatuvvui, vuovddai, gost soai jaskavuodast oažžoiga rokkadallat Ibmeta — ja buokak ditte, atte soai mannaiga rokkadallat.

»Peter viellja,« celki Smith sudnji ovta gærde, go soai læiga mannamen vuovddai. »Mon im læk ouddal goassege diettam ollo roligionast ja girkost; mutto dal læ mu Ibmel šaddam du Ibmel, ja go moai botte gavpugi fast, aigom mon du čuovvot, gosa don manak. Suovakgo don, atte mon du mielde manam Ibmel sane guldalet?«

»Hærrai lekus gito,« vastedi neger ja valdi olbma gieda su stuora čappis čorma sisa ja čarvi dam vieljalašvuoda vaimo bakasvuodain, cælkededines: »Imgo mon juo diettam, atte Ibmel adda mudnji armo vuoitet mu vielljam.«

**Rakisvuotta vuiti su.**

### Pappa i diede gæino.

Muttom ammatolmai muittali, man lakai son suddo nakkarest šaddai morranet. Sust læi okta aino manna, mi gieskad læi jabmam.

Moadde minuta ouddal, go dat jabmen sevdnjis læge čađa manai,



celki dat daid sanid:

»Bajas, bajas!»

Ačče jaki, atte su bardne sitta, atte su galggek guoddet bajas lokti, damditi celki son: »Gal pappa guoda du Ville lokti.

»Im aigo lokti,« celki bardne, mutto bagjelide, bagjelide. Pappa i dieđe goino, difte mamma boattet.»

Dal oini son, atte su manna læi jabmemen, ja son vazzeli bælost bællai. Ædne valdi su giettagavas ala ja rokkadallai su oudast.

Dam i gierddam ačče. Son i sattam rokkadallat su buocce manaines. Mutto dak sanek: Pappa i dieđe goino čuppe su vaimo sisa nuft čiegnalassi, ige son ožžom mašo oudal go gavnai bestujume. Ačče, ædne, satakgo don rokkadallat du manainad — matakgo don bajedet dam alebuidi bajas? Dieđakgo don goino.

## Njællja jalla ja okta vises.

Dollavavdno læ suvvaamen muttom ucca anamgavpugaža mædda, ja muttom nuorra olmai guovllala glase čada ja fuobma ovta æska-rakaduvvum ucca girkoča, man toardna čuju-ta alme vuostai. Olmrai, gutte orro læme studenta bakkoda: »Dak buorek olbmuk lifči mattam adnet ruđaidæsek juoga masa avkalæbbo dingi go atte girko rakadet. Dam sagjai lifči si matta hukset aldseæsek skuvlla daihe juoga lagan čoaagalmas viste.« Su baldast čokkai okta davalas olmai, gutte imaštallamin gæčai su ala ja jærrali: »Mi læ dust girko vuostai cælkket?« »Mi læ,« vastedi olmai, »min aige manek dušše jallas olbmuk girkost!« »Mon læm dalle okta daina jallain,« vastedi nubbe sivo jienain. »Daidi jallaidi gulam maidai mon,« čurvvu muttom goalmad jotte. »Juokke sodnabeive manain mon ibmelbalvvalusast, mu mailmalaš fidno læ universitetta-profesora.« »Ja mon læm kontoršeffa ja maidai manam girkost,« jieniti muttom. »Ja mon læm skuvla oudastčuožžo ja dovdamstam ječam kristalazžan!»

Dak 4 »jallas olbma« dærvatalle dasto vaimolažat, ja farga legje si angeret sardnomen kristalašvuoda birra; mutto duot »vises« nuorra olmai čiegai ječas muttom čiki, gost son ja-

votaga čokkai.

1 jalla ja 4 vises olbma.

## Osko suitta buok.

Muttom olbmak legje angeret sagastallamen dam birra, maid olmuš matta savvat aldsešis. Si namategje erinoamašet golbma dinga: riggesvuoda, likko ja gukkes ællema; mutto si fertijegje guorraset, atte si æi dovdam ovtage, gutte suiti buok dam.

Mutto de læi okta oskolaš, gutte čokkai ja guldadi sin, ja son celki:

»Mu herraidam, mon suitam dam golbma dinga. Mi riggodakki gulla, de mattam mon cælkket, atte mon læm okta mailme riggasæmus olmain, dastgo must læ Kristus, ja go mon su suitam, de oažom mon buokten suina. Likko harrai matam mon cælkket, atte must læ likko, mi alo bista, ige oktage sate dam must erit valddet, ja mon læm oappam duttat dasa, mi must læ. Ja mi gukkes akkai boatta, de i satte oktage ællet gukkeb go mon; dastgo must læ agalaš ællem.«

## || Gukken ja lakka. ||

### Bissojokki Porsangost

læ dal arvvalus girko rakadet. Nordlanda girko- ja skuvlafonna læ bevilmem 5000 kruvna dam barggoi. Arvvaluvvu, atte dat girko šadda makset 8000 kruvna alma oamani-taga.

### Norga odđa gonagasa

namma galgga læt Haakon dat čičid, nuftgo mi diettep læ su namma dam ragjai læmaš prins Carl. Son læ Danmarko kruvnaprinsa bardne, dam boaresæmusa nuorab daihe dat nubbe raidost ja læ riegadam 3ad august jagest 1872. Son læ dal 33 jage boares.

Dronnig Maud, dam engelas gonagasa nuoramus nieidda, læ riegdadam dam 26. november 1869, son læ nabbo dalle 36 jage boares.

Gonagas para aino manna læ bardne Aleksander, gutte nuftgo darolaš kruvnaprinsa læ ožžom nama Olaf. Son riegadi 2be juli 1903.

### Sæktedampa »Finn,«

mi Hammerfest gavpugi gulai, riev-dai gadde vuostai, raigani ja vuojoi

Kjelvikast dam 22ad november. Olbmuk buokak besse hægst gaddai. Dat dampa læi assurerijuvvum.

### Albmugstemmim.

Oktibuok stemmijegje dam 12. ja 13. november 328,827 olbmu, daina legje 259,563 ja-stemina ja 69,264 nei-stemina. Guovte gielast obba ædnamest legje dušše ja-stemmak, namalassi Tysfjorast ja Guovddagæinost.

## Norga stuoradigge sadak- olbmak Kjøbenhavnast.

Nuftgo mi manemus nummarest namateimek, saddi stuoradigge Kjøbenhavdni jærrat danska gonagasast suovvago, atte prins Carl vuostaivaldda Norga gonagas kruvno. Dam 20. november botte dak sadakolbmak Kjøbenhavdni, ja obba Kjøbenhavdna læi plævgaiguim hervvijuvvum. Norga olbmak vuostaivalddujuvvujegje sloatast, man olgobellai legje čoaaganam ollo olbmuk, guđek buorastatte dam darolaš gonagas para ja Norga olbmaid ilolaš hurachuorvvasin. Præsident Berner dasto jærai boares gonagasast suovvago, atte su barnebardne vuostaivaldda Norga kruvno. Gonagas Kristian vastedi: »Suovam galle,« ja son logai njuorasvuodain ovta čalluvvum sarne. Go Norga olbmak sloatast vulgge erit buorastattuvvujegje si fast hurachuorvvasin, ja dasto lavluluvvui: »Ja vi elsker« j. n. v.

Præsident Berner oudanbuvti dasto dærvuodai ja likkosavaldaga Norga almugest gonagas Haakoni, gutte fast vastedi čuovvovaš saniguim:

»Mu herraidam! Dak vuostas dærvuodak darolaš albmuaga oudast-olbmain, guđek ovta rađalažat 18ad november læk valljim mu gonagassan, læk likkastattam mu čiegnælet. Darolaš olbmuk læk daggo bokte čajetam mudnji dam dorvolašvuoda, maid mon savam ain galgaši lassanet, dađestaga go si oppek mu aka ja mu dovddat. Nuftgo di diettebetet, mu rakis hærraidam, læi dat mu gaibbadusa mielde, atte dat æska gærggam almugstemmim šaddai. Mon sittim vissešvuoda dam ala, atte Norga almug, æige dušše okta oasse dast, sitte mu gonagassan; dastgo mu barggo buok oudemusta galgga læt čooget, i haget. Mu ælleman aigom mon basotet



(oaffaruššat) Norga avkken, ja dat læ mu aka ja mu ječam siskaldemus sa-valdak, atte dat almug, gutte monno læ valljim ovtarađalažat, bargasegje dam mære vuostai, ja dievas dorvvo-lašvuodain matam mon dalle valljo-sadnen aldsesam valddet:

**Buokten Norga diti.**

## Gonagasa boattembæivve

Odne dam 25ad november — go dat nummar »Nuorttanastest« čallu-juvvu Hammerfestas — læ okta mærk-kabæive; dastgo odne boatta min gonagas Kristianiai. Mi dast muittalet vahaš »Aftenposten« mielde, moft Kristianias rakkanaddet su vuostai-valddet.

Dat gonagaslaš sloatta bassujuv-vu ja hervijuvvu dal buoremus la-kai. Dušše bossambargost læk 30 nissona. Stuolok, bævdek ja govak, mak legje sloatast gulle boares gonagas Oscari, ja dat diettalassi erit viž-žujuvvuje ja dolvvujuvvuje Stockhol-mi. Oddasest fertte dal darolaš stata koastedet buok daggar dingaid. Mak-set dat gal šadda, dam oažžop mi diettep.

Buok gatak (balgak) Kristianias saddek hervijuvvut plævgai ja koan-stalaš čuovgain. Danska ja engelas plævgak galggek maidai valljugasad dam bæive oidnujuvvut. Dak glasek mak dam gata vuostai jorggalek, man mielde gonagas bajas manna, laigo-tuvvujek gidda kr. 50,00 oudast dai-di, guđek gæččat aigguk, go gonagas manna slotti. Ædnag ja hævajes gudneportak rakaduvvujek, man čada gonagas galgga vuogjet oktan su ala hoerraidesguim. Tuiskalanda prin-sa Heinrich galgga maidai čuovvot min gonagasa Norgi.

## Hirbmos likkotesvuotta.

**15 olbma duššam.**

Londonest telegraferijuvvu, atte okta darolaš damppa »Turbin« Sandefjorast, kaptain Knudsen, læ duššam. Damppla læ gædžečadđalastain mannamen Sedneyst Yarmouthi. I bæssam oktage damppla olbmain heggi.

## Min ædnam radđetus

læ telegraferim likkosavaladaga min gonagasa ja dronniga vanhemidi. Va-stadus læ vuostaivalddujuvvum.

## Gonagas Haakon galgga

kruoneduvvut Troandemest dam 29-ad juli daihe Olsokbæive boatte gæse, damditi go dat bæivve læ Norga hi-storialaš mærkkabæivve. Troandem blađek maidai arvvaladdek, atte kruo-nedæme doaimatægje berre læt Troan-dem bisma ige nuftgo oudal Kri-stiania bisma.

## Okta olmai javkai.

Jottelesruta damppla »Lyra« alde jav-kai okta olmai. »Lyra« læi Mehavnast væstas mannamen. Olmai læi suob-melaš Čaccesullost erit, gannetek, atte son bagjel ravda læ gæččam. Olbmuk legje oaidnam su garremi oudal-gaskabæive.

## Hirbmos forlisa.

**Okta engelas damppla vugjum 120 olbmuin.**

Dat engelas damppla »Hilda« læ gies-kad garradälkest ja skoaddost man-nam lassa ala. Dam damppla alde leg-je 125 olbmu, maina dušše 5 gagju-juvvujegje.

## Guokta mana bulle.

Muttom baikest Birgen lakka læva gieskad 2 mana buollam jamas, dat goalmad manna maidai buli sagga-rak, mutto læi hægast go vanhemak botte baikai.

## „Nuorttanaste“ olgusadde

læ dal jottemen. Dam čavča læ son dam ragjai fidnam Navuonast, Lina-vuonain, Fieelvuonast, Giranjargast ja Raisost. Buok dak baikok læk Alta-vuonast Västa-Finmarkost, dušše Na-vuodna gulla Rakkeravjo suokani. Malbmabarggo læ daina maņeb jagin læmaš vahaš Rakkeravjo gieldest, mutto dal biko garraset ruttavane. Barggek æi galga læt balka ožžom 4 manoi, ja dam lokkek dast boattet, atte dak gruvak læk dal fast vuvd-vujuvvum muttom æra kompaniai daihe særvvai, dastgo dat olmai, gut-te dam ragjai læ læmaš æigad, galg-ga læt aresterijuvvum betolašvuoda diti. Malbma galgga læt baikotagaid valljitge. Stuora avkken dat læ daidi komunaidi, gost gruvabarggo algga, væroi ja gavppefidno dafhost. Muitta-luvvu, atte Kvalsunda daihe Rakke-ravjo gieldest i læm værroprocenta æinbo go 6 dam jage. Mutto dam mi galle læk maidai oaidnam, atte æi dušše buristsivdnadusak læk čuvvum

gruvabarggo mielde. Sikke dačain, samin ja suobmelažain, guđek daggar barggobaikedi čoaaganek æi læk da-valažat ædne buoremus manain. Ju-gišvuotta, snoallam ja garrodæbme orro gullumen bæive davalaš ællemi. Altavuonast manna okta ucca damppla man namma læ »Nor.« Gutte dam mielde vahaš jottala, son boatta oaid-net, atte gruvabarggek mattek »jugis-tet.« Mæsta juokke tuvra čuvvuk goit muttomak mielde jukkam diti. Dat damppla læ — oažžop mi dagjat — okta mæra alde govddo jukkam-raigge. Læ gal nuft, atte dam ma-ņeb aiggai æi oažo vuovddet ærago vuollaga; mutto dam si fast vuvdek dam mærrai, atte sikke bævde ja bœnkai alde govddo vuola laddon, ja allusge oktage jurdaš bigjat guolggagabmagid daihe nuvttagid julgidi; dastgo vuola govddo lattest nuft man-ga have, atte mæsta bagjel aldasid manna davalaš njuorjo daihe gusa-nakkegabmagin. Ja juokkehaš arvve-da, maggar hagja duogar vineraigst bagjana. In jake, atte gavdnu damp-pla obba Norga rikast, man alde rif-tes olmuš nuft ollo baha gilla, go duon Altavuona damppla alde. Vissasi læ olles gillamuš dam olbmui, gutte i læk harjanam daggar jukkam stoagost ja skikast ællet. Ferttim maidai namatet, atte bærraigæččam dampplai officeraid bælest læ uccan Finmarko-vuodna dampplai alde. Laka galle dag-ja, atte jukkam olmuš i oažo raikedet čielgos olbmui særvest; mutto nama-tuvvum dampplain girddujuvvu buok. Na nu gal, jos doarrom šadda bærr-haga, de ferttijek gidda bigjat.

Dat buok fastemus mu mielast orro, atte same gandakge diktet je-čaidæsek fillijuvvut juokke lagan ruo-talažain ja hægjos dačain juokke la-gan fastevutti. Mon læm oaidnam, moft si adnek olmai vuottan, go si bu-rist sattet jukat ja garrodet, ja si orruk bigjamen erinoamaš arvo dasa, atte garrodet ruoda gilli. Alle jakke, don nuorra gandda, atte oktage jur-dašægje olmuš adna du manenge æra go jallan, go oaidna dust daggar gæ-vatusa. Hæitte damditi buok arvotes ællema ja algge jurdašet dam ala, mi soappa dudnji buorren sikke aigest ja agalašvuodast.

»Nuorttanaste« čalle, prentægje ja olgusad-de læ G. F. Lund, Sigerfjord, Vesteraalen.